

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 149



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

54. sējums  
2011. gada 8. jūnijs

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 550/2011 (2011. gada 7. jūnijs) par to, lai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK noteiktu konkrētus ierobežojumus, kas piemērojami starptautisku kredītu izmantošanai no projektiem, kuri saistīti ar rūpnieciskajām gāzēm <sup>(1)</sup> ... 1
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 551/2011 (2011. gada 31. maijs), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Vācijas karogu, zvejot zilo jūras līdaku ES un starptautiskajos ūdeņos Vb, VI un VII zonā ..... 4
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 552/2011 (2011. gada 1. jūnijs), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Vācijas karogu, zvejot ogļzīvi V, VI, VII un XII zonā ES un starptautiskajos ūdeņos 6
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 553/2011 (2011. gada 7. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 8

#### LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums 2011/332/KĀDP (2011. gada 7. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā ..... 10

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

(<sup>1</sup>) Dokuments attiecas uz EEZ

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2011/333/ES:

- ★ **Komisijas Lēmums (2011. gada 7. jūnijs) par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarkējuma piešķiršanai kopēšanas un zīmēšanas papīram** (*izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 3751*)<sup>(1)</sup> ... 12



---

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 550/2011

(2011. gada 7. jūnijs)

par to, lai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK noteiktu konkrētus ierobežojumus, kas piemērojami starptautisku kredītu izmantošanai no projektiem, kuri saistīti ar rūpnieciskajām gāzēm

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 11.a panta 9. punktu,

tā kā:

(1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām (UNFCCC) galvenais mērķis, kuru apstiprināja ar Padomes 1993. gada 15. decembra Lēmumu 94/69/EK, kas attiecas uz ANO Vispārējo konvenciju par klimata pārmaiņām un tās noslēgšanu<sup>(2)</sup>, ir stabilizēt siltumnīcefekta gāzu koncentrāciju atmosfērā tādā līmenī, kas novērstu bīstamus antropogēniskus traucējumus klimata sistēmai. Lai sasniegtu šo mērķi, ikgadējais zemeslodes virsmas vidējās temperatūras pieaugums nedrīkst pārsniegt 2 °C, salīdzinot ar pirmsrūpniecības laikmeta līmeni, kā tas tika apstiprināts 2010. gada decembrī Kankūnas konferencē par klimata pārmaiņām un pieņemtajā "Kopenhāgenas vienošanās" dokumentā. Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes (IPCC) jaunākais novērtējuma ziņojums liecina, ka, lai šo mērķi sasniegtu, siltumnīcefekta gāzu globālo emisiju maksimumam ir jābūt 2020. gadā. Tas nozīmē, ka jāpastiprina visu lielāko emitētāju valstu globālie pūliņi šajā jomā.

(1) OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.

(2) OV L 33, 7.2.1994., 11. lpp.

(2) Lai atrisinātu šo problēmu, oglekļa tirgiem ir jāpiešķir galvenā nozīme. Tie palīdzēs sasniegt mērķus ar zemākām izmaksām un veicinās arī lielāku vērienīgumu. Turklāt oglekļa tirgi var būt efektīvs veids finansējuma pārvešanai uz jaunattīstības valstīm un var palīdzēt īstenot 100 miljardu starptautiskā finansējuma dokumentu paketi, kas tika apstiprināta Kopenhāgenā. Šajā nolūkā būs ievērojami jāuzlabo esošie mehānismi, tostarp TAM reforma, lai palielinātu standartizētās bāzes līnijas izmantošanu, un jaunu tirgus mehānismu izveide.

(3) Kioto protokolā, kuru apstiprināja ar Padomes 2002. gada 25. aprīļa Lēmumu 2002/358/EK par ANO Vispārējai konvencijai par klimata pārmaiņām pievienotā Kioto protokola apstiprināšanu Eiropas Kopienas vārdā un no tā izrietošo saistību kopīgu izpildi<sup>(3)</sup>, 39 Pusēm tika noteikti emisiju samazināšanas mērķi, kas jāsasniedz laikā no 2008. līdz 2012. gadam, un paredzēti divi mehānismi, lai izveidotu starptautiskus kredītus, ko Puses var izmantot emisiju kompensēšanai. Kopīgā īstenošana (KĪ) paredz izveidot emisiju samazināšanas vienības (ESV), savukārt Tirās attīstības mehānisms (TAM) paredz izveidot sertificēto emisiju samazinājumu (SES).

(4) KĪ un TAM tiek dēvēti par mehānismiem, kas pilnībā balstīti uz kompensācijas principu, saskaņā ar kuriem siltumnīcefekta gāzu emisiju samazinājums vienas tonnas apmērā ļauj emitēt tonnu siltumnīcefekta gāzu citviet. Kopumā šādas sistēmas palīdz samazināt ar globālo emisiju samazināšanu saistītās izmaksas, ļaujot īstenot pasākumus valstīs, kur izmaksu ziņā šo samazināšanu realizēt ir visizdevīgāk, taču tās nesniedz ieguldījumu emisiju samazināšanas pasākumos, kas vajadzīgi, lai virzītos uz 2 °C mērķa sasniegšanu.

(3) OV L 130, 15.5.2002., 1. lpp.

- (5) Lai nepieļautu globālo sasilšanu vairāk kā par 2 °C, Savienība ir pieņēmusi nostāju, ka rūpniecisko valstu saistības ir jāpapildina ar piemērotiem klimata pārmaiņu seku mazināšanas pasākumiem, ko īsteno jaunattīstības valstis, jo īpaši visspēcīgākās jaunattīstības valstis. Vienlaikus pakāpeniski jāveido plašs starptautiskais oglekļa dioksīda emisiju tirgus, ar kura palīdzību efektīvi var panākt vajadzīgos emisiju samazinājumus pasaules mērogā un kurā starptautiskie kredīti tiek ģenerēti saistībā ar emisiju samazinājumiem, kuri ir zem robežvērtības, kas noteikta mazāka par prognozētajiem emisiju rādītājiem samazināšanas pasākumu neīstenošanas gadījumā. Šajā nolūkā jaunattīstības valstīm jāīsteno piemēroti klimata pārmaiņu seku mazināšanas pasākumi. Jāpastiprina vismazāk attīstīto valstu dalība TAM, un spēcīgākām jaunattīstības valstīm pakāpeniski jāvirzās uz dalību nozaru tirgus mehānismos un nobeigumā – emisiju kvotu tirdzniecības sistēmās <sup>(1)</sup>.
- (6) Dalība KĪ un TAM mehānismos ir brīvprātīga, tāpat arī brīvi iespējams pieņemt lēmumus, lai atļautu izmantot kredītus emisiju tirdzniecības sistēmās. Tāpēc tiek nošķirti kredīti, ko iespējams ģenerēt, un kredīti, ko Kioto protokola parakstītāji var būt nolēmuši atļaut izmantot atbilstīgi iekšējiem tiesību aktiem. Šajā nolūkā jau Direktīvā 2003/87/EK tika izslēgta noteikta daudzuma vienību izmantošana un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/101/EK <sup>(2)</sup> ļauj izmantot konkrētus KĪ un TAM kredītus, nosakot saskaņotus ierobežojumus starptautisko kredītu izmantošanai no kodolenerģijas, zemes izmantojuma un mežsaimniecības projektiem, un noteica, ka dalībvalstis var operatoriem ļaut izmantot konkrētu skaitu cita veida starptautiskos kredītus. Direktīva 2003/87/EK paredz saskaņotus īstenošanas noteikumus, kas jāpieņem attiecībā uz ierobežojumiem par starptautisko kredītu izmantošanu.
- (7) Ir jāierobežo starptautisko kredītu izmantošana no projektiem, kas saistīti ar trifluormetānu (HFC-23) un adipīnskābes ražošanā iegūto slāpekļa oksīdu (N<sub>2</sub>O) (turpmāk "rūpnieciskās gāzes projekti"). Tas atbilst 2009. gada oktobra Eiropadomes secinājumiem, kuros jaunattīstības valstis, jo īpaši spēcīgākās valstis, tiek mudinātas īstenot pienācīgus klimata pārmaiņu seku mazināšanas pasākumus. Lielākā daļa rūpnieciskās gāzes projektu tiek īstenoti spēcīgākās jaunattīstības valstīs ar pietiekamām iespējām pašām finansēt šos lētos samazinājumus, un ar ieņēmumiem, kas agrāk gūti no šiem projektiem, vajadzētu pietikt, lai tos finansētu. Ar lietošanas ierobežojumu noteikšanu rūpnieciskās gāzes kredītiem, jo īpaši pēc tam, kad starptautiskā līmenī pieņemti attiecīgi lēmumi, jāpalīdz sasniegt vienmērīgu ģeogrāfisko sadalījumu attiecībā uz ieguvumiem no mehānismiem, kas izveidoti saskaņā ar Kioto protokolu.
- (8) Rūpnieciskās gāzes projekti rada bažas vides jomā. Ar HFC-23 iznīcināšanu saistīto projektu ārkārtīgi liels ienesīgums ir veicinājis nepārtrauktu hlordifluormetāna (HCFC-22), kas ir potenciāla ozona slāni noārdoša viela un siltumnīcefektu izraisoša gāze, ražošanu un izmantošanu reģistrētās rūpnīcās maksimālajā apjomā, kas atļauts saskaņā ar "projektu aktivitātes" metodiku. Rezultātā HCFC-22 ražošanas apmēri varētu būt lielāki nekā tad, ja projekta aktivitāšu nebūtu. Tas savukārt apdraud "2007. gada pielāgojumus par HCFC ražošanu un patēriņu saskaņā ar Monreālas protokolu par ozona slāni noārdošajām vielām" <sup>(3)</sup>, lai noteiktu paātrinātu HCFC-22 ražošanas pakāpenisku izbeigšanu lietojumiem, kur to neizmanto par izejvielu. Tas atbilst arī dalībvalstu lēmumiem finansēt pakāpenisku HCFC-22 ražošanas izbeigšanu, izmantojot iemaksas daudzpusējā fondā saskaņā ar Monreālas protokolu. Ienesīgums kropļo ekonomiskos stimulus un konkurenci un pāreju ražošanā no adipīnskābes ražotājiem, kas atrodas Savienībā, uz reģistrētiem ražotājiem trešās valstīs. Daudz labvēlīgāka attieksme pret adipīnskābes ražotājiem, kas piedalās Kioto mehānismā, nevis pret tiem, kas sāk dalību Savienības shēmā no 2013. gada, palielinās risku, ka notiks līdzīgas nobīdes ražošanā un globālo emisiju neto pieaugums. Lai samazinātu ekonomisko stimulu un konkurences kropļojumus un nepieļautu siltumnīcefekta gāzu emisiju noplūdi, ir pamatoti ierobežot šo starptautisko kredītu izmantošanu.
- (9) Starptautiskie kredīti no rūpnieciskajiem gāzes projektiem neveicina tehnoloģiju pārnesi vai vajadzīgo ilgtermiņa enerģētikas sistēmas pārveidošanu jaunattīstības valstīs. Šo rūpniecisko gāzu mazināšana, izmantojot KĪ un TAM, nepalīdz visefektīvākajā veidā samazināt globālās emisijas, jo projektu attīstītāji lielo ienesīgumu neizmanto emisiju samazināšanai.
- (10) Direktīvas 2003/87/EK 11.a panta 9. punkts paredz piemērot pilnīgus īpašu kredītu izmantošanas ierobežojumus. Ir lietderīgi piemērot šādu ierobežojumu rūpniecisko gāzu projektu gadījumā. Pilnīgs izmantošanas ierobežojums vislabāk likvidē šādu projektu nevēlamu

<sup>(1)</sup> Padomes secinājumi, gatavošanās UNFCCC Pušu 16. konferencei Kankunā (29.11.–10.12.2010.), Vides padomes 3036. sanāksmei Luksemburgā (14.10.2010.), un Padomes secinājumi saistībā ar ES nostāju Kopenhāgenas klimata pārmaiņu konferencē (7.–18.12.2009.) un Vides padomes 2968. sanāksmē Luksemburgā (2009. gada 21. oktobris), kas apstiprināti Eiropadomes prezidentvalsts secinājumos Briselē (2009. gada 29. un 30. oktobrī).

<sup>(2)</sup> OV L 338, 13.11.2004., 18. lpp.

<sup>(3)</sup> Monreālas protokols par vielām, kas noārda ozona slāni, kurā pielāgojumi un grozījumi izdarīti Monreālas protokola Pušu 19. sanāksmē (2007. gada 17.–21. septembris).

ietekmi uz konkurenci un vidi, uzlabo globālo emisiju samazinājumu izdevīgumu izmaksu ziņā un oglekļa emisiju tirgus ekoloģiskos rādītājus, veicinot investīcijas zemu oglekļa dioksīda emisiju nozarēs.

- (11) Saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 11.a panta 9. punktu šajā regulā paredzētie pasākumi jāpieņem no 2013. gada 1. janvāra, kas saskaņā ar minēto pantu ir vairāk nekā seši mēneši un mazāk nekā trīs gadi no regulas pieņemšanas datuma. Šie pasākumi neietekmē industriālo gāzes kredītu izmantošanu saistībā ar pienākumiem atbilstības jomā 2012. gadā.

- (12) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Klimata pārmaiņu komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Direktīvas 2003/87/EK 11.a panta īstenošanas nolūkā no 2013. gada 1. janvāra ir aizliegts izmantot starptautiskus kredītus no projektiem, kas saistīti ar trifluormetāna (HFC-23) un adipīnskābes ražošanā iegūtā slāpekļa oksīda (N<sub>2</sub>O) iznīcināšanu, izņemot, lai izmantotu kredītus saistībā ar emisiju samazinājumiem līdz 2013. gadam no šāda veida esošajiem projektiem attiecībā uz emisijām no ES ETS iekārtām, kas tika veikta 2012. gadā, ko atļauj līdz 2013. gada 30. aprīlim ieskaitot.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 7. jūnijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 551/2011****(2011. gada 31. maijs),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Vācijas karogu, zvejot zilo jūras lidaku ES un starptautiskajos ūdeņos Vb, VI un VII zonā**

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

**Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2011. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no minētajā pielikumā noteiktās dienas.

tā kā:

2. pants

- (1) Padomes 2011. gada 18. janvāra Regulā (ES) Nr. 57/2011, ar ko 2011. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas ES ūdeņos un — attiecībā uz ES kuģiem — konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi <sup>(2)</sup>, ir noteiktas kvotas 2011. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2011. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

**Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

3. pants

**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 31. maijā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore  
Lowri EVANS

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 24, 27.1.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

Nr.	9/T&Q
Dalībvalsts	VĀCIJA
Krājums	BLI/5B67-
Suga	Zilā jūras līdaka ( <i>Molva dypterygia</i> )
Zona	ES un starptautiskie ūdeņi Vb, VI un VII zonā
Datums	21.4.2011.

**KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 552/2011****(2011. gada 1. jūnijs),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Vācijas karogu, zvejojot ogļzivī V, VI, VII un XII zonā  
ES un starptautiskajos ūdeņos**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2010. gada 13. decembra Regulā (ES) Nr. 1225/2010, ar ko 2011. un 2012. gadam ES kuģiem nosaka zvejas iespējas attiecībā uz konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem <sup>(2)</sup>, ir noteiktas kvotas 2011. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2011. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

**Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2011. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants

**Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, no minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

3. pants

**Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 1. jūnijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore  
Lowri EVANS*

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 336, 21.12.2010., 1. lpp.



## PIELIKUMS

Nr.	10/T&Q
Dalībvalsts	Vācija
Krājums	BSF/56712-
Suga	Ogļzivs ( <i>Aphanopus carbo</i> )
Zona	ES un starptautiskie ūdeņi V, VI, VII un XII zonā
Datums	21.4.2011.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 553/2011****(2011. gada 7. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula <sup>(1)</sup>),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 8. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 7. jūnijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	TR	110,0
	ZZ	110,0
0707 00 05	TR	125,5
	ZZ	125,5
0709 90 70	TR	118,7
	ZZ	118,7
0709 90 80	EC	18,6
	ZZ	18,6
0805 50 10	AR	78,9
	BR	36,6
	TR	63,4
	ZA	79,4
	ZZ	64,6
0808 10 80	AR	88,9
	BR	75,9
	CA	142,4
	CL	88,5
	CN	91,2
	NZ	116,0
	US	92,5
	UY	50,2
	ZA	95,4
	ZZ	93,4
0809 10 00	TR	214,0
	ZZ	214,0
0809 20 95	TR	392,6
	XS	175,4
	ZZ	284,0

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS 2011/332/KĀDP

(2011. gada 7. jūnijs),

ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 28. februārī pieņēma Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā <sup>(1)</sup>.
- (2) Lēmums 2011/137/KĀDP būtu jāgroza, lai ņemtu vērā īpašu kārtību saistībā ar ierobežojošajiem pasākumiem, kas attiecas uz ostu iestādēm.
- (3) Ņemot vērā situācijas nopietnību Lībijā, Lēmuma 2011/137/KĀDP IV pielikumā iekļautais personu un vienību saraksts, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, būtu jāpapildina ar jaunām vienībām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2011/137/KĀDP 6. pantam pievieno šādu punktu:

“2.a Aizliegums 1. punkta b) apakšpunktā minētajām personām vai vienībām darīt pieejamus līdzekļus, finanšu aktīvus vai citus saimnieciskos resursus, ciktāl tas attiecas uz ostu iestādēm, neliedz līdz 2011. gada 15. jūlijam pildīt līgumus, kas noslēgti pirms šā lēmuma stāšanās spēkā, izņemot līgumus par naftu, gāzi un rafinētiem produktiem.”

2. pants

Šā lēmuma pielikumā minētās vienības pievieno sarakstam, kas iekļauts Lēmuma 2011/137/KĀDP IV pielikumā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 7. jūnijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
MARTONYI J.

<sup>(1)</sup> OV L 58, 3.3.2011., 53. lpp.

## PIELIKUMS

## Lēmuma 2. pantā minētās vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Tripoles ( <i>Tripoli</i> ) ostas iestāde	Ostas iestāde: <i>Socialist Ports Company</i> (attiecībā uz Tripoles ostas darbību) Tālr.: +218 21 43946	Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011
2.	Homsas ( <i>Al Khoms</i> ) ostas iestāde	Ostas iestāde: <i>Socialist Ports Company</i> (attiecībā uz Homsas ostas darbību) Tālr.: +218 21 43946	Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011
3.	Bregas ( <i>Brega</i> ) ostas iestāde		Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011
4.	Rāslānūfas ( <i>Ras Lanuf</i> ) ostas iestāde	Ostas iestāde: <i>Veba Oil Operations BV</i> Address: PO Box 690 Tripoli, Libya Tālr.: +218 21 333 0081	Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011
5.	Zāvijas ( <i>Zawia</i> ) ostas iestāde		Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011
6.	Zuvāras ( <i>Zuwara</i> ) ostas iestāde	Ostas iestāde: <i>Port Authority of Zuara</i> PO Box 648 Port Affairs and Marine Transport Tripoli Libya Tālr.: 218 25 25305	Kontrolē <i>Qadhafi</i> režīms	7.06.2011

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2011. gada 7. jūnijs)

## par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai kopēšanas un zīmēšanas papīram

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 3751)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/332/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 ES ekomarķējumu var piešķirt produktiem, kam visā to aprites ciklā ir samazināta ietekme uz vidi.
- (2) Regulā (EK) Nr. 66/2010 paredzēts īpašus ES ekomarķējuma kritērijus noteikt atbilstīgi produktu grupām.
- (3) Komisijas Lēmumā 1999/554/EK <sup>(2)</sup> ir noteikti ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības kopēšanas un zīmēšanas papīram. Pēc minētajā lēmumā noteikto kritēriju pārskatīšanas Komisijas Lēmumā 2002/741/EK <sup>(3)</sup> ir noteikti pārskatītie kritēriji, kas ir spēkā līdz 2011. gada 30. jūnijam.
- (4) Šie kritēriji vēl pārskatīti, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību. Ņemot vērā pārskatīšanas rezultātus, ir lietderīgi grozīt produktu grupas definīciju un noteikt jaunus ekoloģiskos kritērijus. Šiem jaunajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām vērtēšanas un verifikācijas prasībām jābūt spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.
- (5) Skaidrības labad Lēmums 2002/741/EK ir jāaizstāj.
- (6) Ir jānosaka pārejas periods, lai ražotājiem, kuriem atbilstīgi Lēmumā 2002/741/EK noteiktajiem kritērijiem piešķirts kopēšanas un zīmēšanas papīra ekomarķējums,

dotu pietiekamu laiku savu produktu pielāgošanai pārskatītajiem kritērijiem un prasībām. Ražotājiem arī jāatļauj ar Lēmumā 2002/741/EK vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem saistītus pieteikumus iesniegt līdz šā lēmuma spēkā esamības termiņa beigām.

- (7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 16. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

1. Produktu grupā "kopēšanas un zīmēšanas papīrs" ietilpst nepārveidotas, neapdrukātas balta papīra loksnes vai rulli un nepārveidots kartons ar pamatsvaru līdz pat 400 g/m<sup>2</sup>.

2. Tajā neietilpst avīžpapīrs, termojūtīgais papīrs, foto papīrs, paškopējošais papīrs, iepakojuma un ietinamais papīrs, kā arī iesmaržinātais papīrs.

## 2. pants

Šajā lēmumā izmanto šādu definīciju:

"otreizēji pārstrādātas šķiedras" ir šķiedras, kuras ražošanas procesā atdalītas no atkritumu plūsmas vai kuras ģenerējušas mājsaimniecības vai tirdzniecības, rūpnieciskās un institucionālās iekārtas kā tāda produkta galapatērētāji, ko vairs nevar izmantot paredzētajam nolūkam. Neietilpst to materiālu atkārtota izmantošana, kas ģenerēti procesa laikā un kurus iespējams izmantot tajā pašā procesā, kurā tie tika ģenerēti (rūpnīcā saražoti vai iepirkti papīra atgriezumi).

## 3. pants

Lai kopēšanas un zīmēšanas papīram saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 piešķirtu ES ekomarķējumu, tam jāietilpst produktu grupā "kopēšanas un zīmēšanas papīrs", kā definēts šā lēmuma 1. pantā, un jāatbilst šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem kritērijiem, kā arī saistītajām novērtēšanas un verifikācijas prasībām.

<sup>(1)</sup> OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 210, 10.8.1999., 16. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 237, 5.9.2002., 6. lpp.

#### 4. pants

Produktu grupas “kopēšanas un zīmēšanas papīrs” kritēriji un ar to saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

#### 5. pants

Administratīviem mērķiem ražojumu grupai “kopēšanas un zīmēšanas papīrs” piešķir kodu “011”.

#### 6. pants

Lēmumu 2002/741/EK atceļ.

#### 7. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta, pieteikumus ES ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā “kopēšanas un zīmēšanas papīrs”, kas iesniegti pirms šā lēmuma pieņemšanas datuma, novērtē atbilstoši Lēmumā 2002/741/EK paredzētajiem nosacījumiem.

2. Pieteikumus ES ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā “kopēšanas un zīmēšanas papīrs”, kas iesniegti no šā lēmuma pieņemšanas dienas, bet ne vēlāk kā līdz 2011. gada

30. jūnijam, ir atļauts sagatavot atbilstoši Lēmuma 2002/741/EK kritērijiem vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

Šos pieteikumus novērtē atbilstoši kritērijiem, saskaņā ar kuriem pieteikumi ir sagatavoti.

3. Ja ekomarķējumu piešķir, pamatojoties uz pieteikumu, kas novērtēts saskaņā ar Lēmumā 2002/741/EK noteiktajiem kritērijiem, šo ekomarķējumu ir atļauts izmantot 12 mēnešus pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas.

#### 8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 7. jūnijā

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Janez POTOČNIK*

## PIELIKUMS

## PAMATPRINCIPI

**Kritēriju noteikšanas mērķi**

Kritēriju mērķis jo īpaši ir samazināt toksisku vai eitrofisku vielu ieplūšanu ūdenī, samazināt kaitējumu videi vai riskus, kas saistīti ar enerģijas izmantošanu (globālā sasilšana, paskābināšanās, ozona slāņa noārdīšanās, neatjaunojamo resursu izsīkšana), samazinot enerģijas patēriņu un ar to saistītās emisijas gaisā, samazināt kaitējumu videi vai riskus, kas saistīti ar bīstamu ķīmisko vielu lietošanu, un piemērot ilgtspējīgas apsaimniekošanas principus, lai aizsargātu mežus.

**KRITĒRIJI**

Kritēriji ir noteikti attiecībā uz katru no šādiem aspektiem:

1. Emisijas ūdenī un gaisā
2. Elektroenerģijas izmantošana
3. Šķiedras: ilgtspējīga mežu apsaimniekošana
4. Bīstamas ķīmiskās vielas
5. Atkritumu apsaimniekošana
6. Piemērotība lietošanai
7. Informācija uz iepakojuma
8. Informācija uz ekomarķējuma

Ekoloģiskie kritēriji attiecas uz celulozes ražošanu, tostarp visiem pakārtotajiem procesiem, sākot no brīža, kad jaunšķiedra/otrreizēji pārstrādātais izejmateriāls nonāk ražotnē, līdz brīdim, kad celulozi izved no celulozes rūpnīcas. Papīra ražošanas procesa ekoloģiskos kritērijus piemēro visiem pakārtotajiem procesiem no celulozes smalcināšanas (otrreizēji pārstrādātā papīra malšana) līdz papīra tīšanai ruļļos.

Ekoloģiskos kritērijus nepiemēro celulozes, papīra vai izejmateriālu transportēšanai, pārstrādei un iepakojšanai.

**Vērtēšanas un verifikācijas prasības**

Konkrētās novērtēšanas un verifikācijas prasības ir norādītas katrā kritērijā.

Ja pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīžu rezultāti, testēšanas pārskati vai citi pierādījumi par atbilstību kritērijiem, tos var sagatavot pats pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātāji, un/vai attiecīgi piegādātāju piegādātāji.

Vajadzības gadījumā visiem kritērijiem var izmantot šeit nenorādītas testēšanas metodes, ja kompetentā iestāde, kas izvērtē pieteikumu, tās atzīst par ekvivalentām.

Ja iespējams, testēšana jāizdara laboratorijās, kuras atbilst standarta EN ISO 17025 vai tam ekvivalenta standarta vispārīgajām prasībām.

Kompetenta iestāde veic inspekcijas uz vietas, lai pārbaudītu atbilstību šiem kritērijiem

**ES EKOMARĶĒJUMA KRITĒRIJI****1. kritērijs. Emisijas ūdenī un gaisā**

a) Ķīmiskais skābekļa patēriņš (ĶSP), sērs (S), slāpekļa oksīdi (NO<sub>x</sub>), fosfors (P)

Katram no šiem parametriem celulozes un papīra ražošanas procesa radītās emisijas gaisā un/vai ūdenī izsaka punktu veidā ( $P_{\text{ĶSP}}$ ,  $P_{\text{S}}$ ,  $P_{\text{NO}_x}$ ,  $P_{\text{P}}$ ), kā sīkāk norādīts turpmāk.

Neviens no punktiem  $P_{\text{ĶSP}}$ ,  $P_{\text{S}}$ ,  $P_{\text{NO}_x}$ ,  $P_{\text{P}}$  atsevišķi nedrīkst nepārsniegt vērtību 1,5.

Visi punkti kopā ( $P_{\text{kop.}} = P_{\text{ĶSP}} + P_{\text{S}} + P_{\text{NO}_x} + P_{\text{P}}$ ) nedrīkst pārsniegt vērtību 4,0.

$P_{\text{ĶSP}}$  aprēķina šādi ( $P_{\text{S}}$ ,  $P_{\text{NO}_x}$ ,  $P_{\text{P}}$  aprēķina tieši tādā pašā veidā).

Katrai izmantotajai celulozei "i" ar to saistītās izmērītās ĶSP emisijas ( $\text{ĶSP}_{\text{cel., i}}$ ) kas izteikts kg uz gaissausa materiāla tonnu jeb ADT) nosaka atbilstīgi katras izmantotās celulozes proporcionālajam daudzumam (celuloze "i" attiecībā pret gaissausas celulozes tonnu) un saskaita. Pēc tam vidējās svērtās ĶSP emisijas, ko rada visu veidu celuloze, pieskaita tām izmēritajām ĶSP emisijām, kas rodas papīrražošanā, iegūstot kopējās ĶSP emisijas –  $\text{ĶSP}_{\text{kop.}}$ .



Celulozes ražošanai izmantojamo svērto ĶSP references vērtību aprēķina tādā pašā veidā – kā visu izmantoto celulozes veidu svērto references vērtību summu, kas, pieskaitīta papīra ražošanas references vērtībai, ir kopējā ĶSP references vērtība –  $\text{ĶSP}_{\text{kop.ref.}}$ . Katra izmantotā celulozes veida references vērtība un papīrražošanas references vērtība ir norādīta 1. tabulā.

Kopējās ĶSP emisijas daļa ar kopīgo ĶSP references vērtību:

$$P_{\text{ĶSP}} = \frac{\text{ĶSP}_{\text{kop.}}}{\text{ĶSP}_{\text{kop.ref}}} = \frac{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times (\text{ĶSP}_{\text{celul.},i})] + \text{ĶSP}_{\text{papīrap}}}{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times (\text{ĶSP}_{\text{celul.ref.},i})] + \text{ĶSP}_{\text{ref.papīrap}}}$$

1. tabula

## Dažādu celulozes veidu un papīrražošanas emisiju references vērtības

Celulozes/papīra kategorija	Emisijas (kg/gaissausa materiāla (ADT) (*))			
	ĶSP <sub>ref.</sub>	S <sub>ref.</sub>	NO <sub>x, ref.</sub>	P <sub>ref.</sub>
Balināta ķīmiskā celuloze (izņemot sulfītcelulozi)	18,0	0,6	1,6	0,045 (*)
Balināta ķīmiskā celuloze (sulfītceluloze)	25,0	0,6	1,6	0,045
Nebalināta ķīmiskā celuloze	10,0	0,6	1,6	0,04
Ar ķīmiski termomehānisko paņēmieni iegūta celuloze	15,0	0,2	0,3	0,01
Ar termomehānisko paņēmieni iegūta celuloze/mehāniskā koksnes masa	3,0	0,2	0,3	0,01
Otrreizēji pārstrādāta celulozes šķiedra	2,0	0,2	0,3	0,01
Papīrs (neintegrētas rūpnīcas, kurās izmanto tikai tirgū iepirktu celulozi)	1	0,3	0,8	0,01
Papīrs (citas rūpnīcas)	1	0,3	0,7	0,01

(\*) Atbrīvojumu no šā līmeņa, līdz pat līmenim 0,1 piešķir, ja iespējams pierādīt, ka lielāks P daudzums ir skaidrojams ar koksnes celulozē dabiski esošo.

Ja vienā uzņēmumā veic siltuma un elektroenerģijas koģenerāciju, S un NO<sub>x</sub> emisijas, kas rodas elektroenerģijas ražošanā, var atskaitīt no kopējā daudzuma. Lai aprēķinātu emisiju proporcionālo daudzumu, kas rodas elektroenerģijas ražošanā, var izmantot šādu vienādojumu:

$$2 \times (\text{MWh}(\text{elektroenerģija}) / [2 \times \text{MWh}(\text{elektroenerģija}) + \text{MWh}(\text{siltumenerģija})])$$

Šajā aprēķinā elektroenerģija ir koģenerācijas iekārtā saražotā elektroenerģija.

Šajā aprēķinā siltums ir neto saražotais siltums, ko no spēkstacijas piegādā celulozes/papīra ražošanai.

**Vērtēšana un verificācija.** Pieteikuma iesniedzējs iesniedz precīzus aprēķinus, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgus apliecinājumus dokumentos, tostarp testēšanas pārskatus, kas sagatavoti, izmantojot šādas testēšanas metodes: ĶSP: ISO 6060; NO<sub>x</sub>: ISO 11564; S(oks.): EPA Nr. 8; S(red.): EPA Nr. 16A; S saturs naftas produktos: ISO 8754; S saturs akmeņogļēs: ISO 351; P: EN ISO 6878, APAT IRSA CNR 4110 vai Dr. Lange LCK 349.

Apliecinātajos dokumentos iekļauj norādi par mērījumu biežumu un ĶSP, S un NO<sub>x</sub> punktu vērtības aprēķinus. Tajā iekļauj ziņas par visām S un NO<sub>x</sub> emisijām, kas rodas celulozes un papīra ražošanā, tostarp par tvaika ģenerāciju ārpus ražotnes, izņemot ar elektroenerģijas ražošanu saistītās emisijas. Mērījumus veic reģenerācijas katliem, kaļķu cepļiem, tvaika katliem un krāsnīm gāzu iznīcināšanai ar ļoti nepatīkamu aromātu. Ņem vērā difūzās emisijas. Paziņotajās S emisiju vērtībās gaisā iekļauj gan oksidētā, gan reducētā S emisijas (dimetilsulfīds, metilmerkaptāns, sērūdeņradis u. c.). Ar siltumenerģijas ražošanu saistītās S emisijas, kas rodas, izmantojot naftas produktus, akmeņogļes vai citus ārējos kurināmā avotus, kuriem ir zināms sēra saturs, var nemērīt, bet aprēķināt, un tās ņem vērā.

Emisijas ūdenī mēra nefiltrēta un nenostādināta ūdens paraugos pēc attīrīšanas uzņēmumā vai kopējās attīrīšanas iekārtās. Mērījumu periods atbilst 12 mēnešu ražošanas procesam. Jaunas vai pārbūvētas ražotnes gadījumā mērījumus veic, pamatojoties uz vismaz 45 secīgu dienu ilgu uzņēmuma stabilu darbību. Mērījumi raksturo attiecīgo laikposmu.

Integrētu rūpnīcu gadījumā, ņemot vērā grūtības ar atsevišķu emisiju rādītāju iegūšanu par celulozi un papīru, ja ir pieejams tikai kombinēts rādītājs par celulozes un papīra ražošanu, emisiju vērtība celulozei ir nulle un rādītājā par papīra rūpnīcu iekļauj gan celulozes, gan papīra ražošanu.

b) Adsorbējamie organiskie halogēnsavienojumi (AOX)

— Līdz 2013. gada 31. martam AOX emisijas, kas rodas katra izmantotā celulozes veida ražošanā, nedrīkst pārsniegt 0,20 kg/ADT.

— No 2013. gada 1. aprīļa līdz šajā lēmumā noteikto kritēriju spēkā esamības beigām AOX emisijas, kas rodas katra izmantotā celulozes veida ražošanā, nedrīkst pārsniegt 0,17 kg/ADT.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatus, kas sagatavoti, AOX testēšanai izmantojot standartā ISO 9562 noteikto metodi, un sīkus aprēķinus, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, kā arī citus apliecinājošos dokumentus.

Apliecināmajos dokumentos iekļauj norādi par mērījumu veikšanas biežumu. AOX mēra tikai tajos ražošanas procesos, kuros celulozes balināšanai izmanto hlora savienojumus. AOX nemēra notekūdeņos, kas rodas neintegretā papīrražošanā, vai tādas celulozes ražošanas notekūdeņos, kurā neveic balināšanu vai balināšanā neizmanto hlora saturošas vielas.

Mērījumus veic nefiltrēta un nenostādināta ūdens paraugiem pēc attīrīšanas uzņēmumā vai kopējās attīrīšanas iekārtās. Mērījumu periods atbilst 12 mēnešu ražošanas procesam. Jaunas vai pārbūvētas ražotnes gadījumā mērījumus veic, pamatojoties uz vismaz 45 secīgu dienu ilgu uzņēmuma stabilu darbību. Mērījumi raksturo attiecīgo laikposmu.

c) CO<sub>2</sub>

Oglekļa dioksīda emisijas no neatjaunojamiem avotiem, tostarp elektroenerģijas ražošanas radītās emisijas (ražošanas objektā vai ārpus tā), nedrīkst pārsniegt 1 000 kg uz tonnu saražotā papīra. Attiecībā uz neintegretām rūpnīcām (kurās izmanto tikai tirgū iepirkto celulozi) emisijas nedrīkst pārsniegt 1 100 kg uz tonnu. Emisijas aprēķina kā celulozes un papīra ražošanas emisiju kopējo summu.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīkus aprēķinus, kas pierāda atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgus apliecinājošos dokumentus.

Pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus par oglekļa dioksīda emisijām gaisā. Datus iekļauj informāciju par visiem neatjaunojamajiem kurināmajiem avotiem, kurus izmanto celulozes un papīra ražošanai, tostarp elektroenerģijas ražošanas emisijām (ražošanas objektā vai ārpus tā).

Aprēķinot kurināmā radītās CO<sub>2</sub> emisijas, izmanto šādus emisijas koeficientus:

2. tabula

Kurināmais	CO <sub>2</sub> fosil. emisija	Mērvienība
Akmeņogles	95	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Jēlnafta	73	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Mazuts 1	74	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Mazuts 2-5	77	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Sašķidrināta naftas gāze	69	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Dabāsgāze	56	g CO <sub>2</sub> fosil./MJ
Elektroenerģija no tīkla	400	g CO <sub>2</sub> fosil./kWh

Aprēķinu vai masas bilances laikposms atbilst 12 mēnešu ilgām ražošanas procesam. Jaunas vai pārbūvētas ražotnes gadījumā mērījumus veic, pamatojoties uz vismaz 45 secīgu dienu ilgu uzņēmuma stabilu darbību. Aprēķini raksturo attiecīgo laikposmu.

Enerģijas daudzums no atjaunojamiem energoresursiem <sup>(1)</sup>, kas iegādāti un izmantoti ražošanas procesu vajadzībām, CO<sub>2</sub> emisiju aprēķinos netiks ņemts vērā: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošu dokumentāciju, ka šāda veida enerģija faktiski tiek izmantota rūpnīcā vai iepirkta no ārējiem avotiem.

<sup>(1)</sup> Kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/28/EK (OV L 140, 5.6.2009., 16. lpp.).

## 2. kritērijs. Elektroenerģijas izmantošana

### a) Elektroenerģija

Elektroenerģijas patēriņu saistībā ar celulozes un papīra ražošanu izsaka punktu veidā ( $P_E$ ), kā norādīts turpmāk.

$P_E$  punktu vērtība ir mazāka par vai vienāda ar 1,5.

$P_E$  aprēķina šādi.

Celulozes ražošanā izmantojamie aprēķini. Ar katras izmantotās celulozes "i" ražošanu saistīto elektroenerģijas patēriņu ( $E_{\text{celuloze}, i}$ , izteikts kWh/ADT) aprēķina šādi:

$$E_{\text{celuloze}, i} = \text{iekšēji saražotā elektroenerģija} + \text{iepirktā elektroenerģija} - \text{pārdotā elektroenerģija}$$

Papīra ražošanā izmantojamie aprēķini. Līdzīgi aprēķina ar papīru ražošanu saistīto elektroenerģijas patēriņu ( $E_{\text{papīrs}}$ ):

$$E_{\text{papīrs}} = \text{iekšēji saražotā elektroenerģija} + \text{iepirktā elektroenerģija} - \text{pārdotā elektroenerģija}$$

Visbeidzot, papīra un celulozes ražošanas punktu vērtības saskaita, lai iegūtu galīgo punktu vērtību ( $P_E$ ):

$$P_E = \frac{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times E_{\text{celul.}, i}] + E_{\text{papīrs}}}{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times E_{\text{celul. ref.}, i}] + E_{\text{pap. ref.}}}$$

Integrētu rūpnīcu gadījumā, ņemot vērā grūtības ar atsevišķu elektroenerģijas rādītāju iegūšanu par celulozi un papīru, ja ir pieejams tikai kombinēts rādītājs par celulozes un papīra ražošanu, elektroenerģijas vērtība celulozei ir nulle un rādītājā par papīra rūpnīcu iekļauj gan celulozes, gan papīra ražošanu.

### b) Kurināmais (siltums)

Celulozes un papīra ražošanā patērēto elektroenerģiju izsaka punktu veidā ( $P_F$ ), kā aprakstīts turpmāk.

$P_F$  punktu vērtība ir mazāka par vai vienāda ar 1,5.

$P_F$  aprēķina šādi.

Celulozes ražošanā izmantojamie aprēķini. Ar katras izmantotās celulozes "i" ražošanu saistīto kurināmā patēriņu ( $F_{\text{celuloze}, i}$ , izteikts kWh/ADT) aprēķina šādi:

$$F_{\text{celuloze}, i} = \text{iekšēji saražotais kurināmais} + \text{iepirktais kurināmais} - \text{pārdotais kurināmais} - 1,25 \times \text{iekšēji saražotā elektroenerģija}$$

*Piezīme:*

$F_{\text{celuloze}, i}$  (un tās ieguldījums  $P_F$ , celuloze) nav jāaprēķina mehāniskajai celulozei, ja vien tā nav tirgum paredzēta gaissausa mehāniskā celuloze, kas satur vismaz 90 % sausas.

Kurināmā daudzumu, kas izmantots, lai saražotu pārdoto siltumu, iepriekš minētajā vienādojumā pieskaita vērtībai "pārdotais kurināmais".

Papīra ražošanā izmantojamie aprēķini. Līdzīgi aprēķina papīra ražošanā patērētā kurināmā ( $F_{\text{papīrs}}$ , izteikts kWh/ADT) vērtību:

$$F_{\text{papīrs}} = \text{iekšēji saražotais kurināmais} + \text{iepirktais kurināmais} - \text{pārdotais kurināmais} - 1,25 \times \text{iekšēji saražotā elektroenerģija}$$

Visbeidzot, papīra un celulozes ražošanas punktu vērtības saskaita, lai iegūtu galīgo punktu vērtību ( $P_F$ ):

$$P_F = \frac{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times F_{\text{celul.}, i}] + F_{\text{papīrs}}}{\sum_{i=1}^n [\text{celuloze}, i \times F_{\text{celul. ref.}, i}] + F_{\text{pap. ref.}}}$$

3. tabula

## Elektroenerģijas un kurināmā atsaucēs vērtības

Celulozes kategorija	Kurināmais kWh/ADT	Elektroenerģija kWh/ADT
	$F_{\text{atsauces}}$	$E_{\text{atsauces}}$
Ķīmiskā celuloze	4 000 <i>(Piezīme: tirgum paredzētajai gais-sausai celulozei, kas satur vismaz 90 % sausnas (tpgc), šo vērtību var palielināt par 25 % saistībā ar žāvēšanā patērēto enerģiju)</i>	800
Mehāniskā celuloze	900 <i>(Piezīme: šo vērtību piemēro tikai tpgc)</i>	1 900
Ar ķīmiski termomehānisko paņēmienu iegūta celuloze	1 000	2 000
Otreizēji pārstrādāta celulozes šķiedra	1 800 <i>(Piezīme: attiecībā uz tpgc šo vērtību var palielināt par 25 % saistībā ar žāvēšanā patērēto enerģiju)</i>	800
Papīra kategorija	Kurināmais kWh/tonnā	Elektroenerģija kWh/tonnā
Augstas kvalitātes nepārklāts bezkoksnes papīrs Žurnālu papīrs (SC)	1 800	600
Augstas kvalitātes pārklāts bezkoksnes papīrs Pārklāts žurnālu papīrs (LWC, MWC)	1 800	800

Vērtēšana un verifikācija (par a) un b) punktu). Pieteikuma iesniedzējs iesniedz sīkus aprēķinus, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, kā arī visus attiecīgos apliecinātos dokumentus. Tāpēc paziņotajā informācijā ietver datus par kopējo patērētās elektroenerģijas un kurināmā daudzumu.

Pieteikuma iesniedzējs aprēķina visu celulozes un papīra ražošanai patērētās enerģijas daudzumu, ko iedala siltuma/kurināmā un elektroenerģijas patēriņā, tostarp enerģijas daudzumu, kurš patērēts tipogrāfijas krāsas atdalīšanai no makulatūras, kas vajadzīga, lai ražotu otrreizēji pārstrādātu papīru. Enerģijas daudzums, kas izmantots, pārvadājot, kā arī pārveidojot un iepakojot izejvielas, enerģijas patēriņa aprēķinos nav iekļauts.

Kopējā siltumenerģijas daudzumā ir iekļauts visu veidu iepirktais kurināmais. Tajā ietilpst arī siltumenerģija, kas reģenerēta, sadedzinot atsārmus un atkritumus, kuri rodas uz vietas notiekošajos procesos (piemēram, koksnes atliekas, zāģskaidas, atsārmus, makulatūru, papīra atgriezumus), kā arī siltums, kas reģenerēts, uz vietas ražojot elektroenerģiju. Tomēr, aprēķinot kopējo siltumenerģijas daudzumu, pieteikuma iesniedzējam jāņem vērā tikai 80 % no siltumenerģijas, kura iegūta no šādiem avotiem.

Elektroenerģija ir neto no tīkla saņemtā un uz vietas saražotā elektroenerģija, ko mēra kā elektrojaudu. Nav jāiekļauj notekūdeņu attīrīšanai patērētais elektroenerģijas daudzums.

Ja ūdens tvaiku ražošanā par siltuma avotu izmanto elektroenerģiju, tad aprēķina ūdens tvaika siltumenerģijas daudzumu, ko pēc tam izdala ar 0,8 un pieskaita kopējam kurināmā patēriņa daudzumam.

Integrētu rūpnīcu gadījumā, ņemot vērā grūtības ar atsevišķu kurināmā (siltuma) rādītāju iegūšanu par celulozi un papīru, ja ir pieejams tikai kombinēts rādītājs par celulozes un papīra ražošanu, kurināmā (siltuma) vērtība celulozei ir nulle un rādītājā par papīra rūpnīcu iekļauj gan celulozes, gan papīra ražošanu.

### 3. kritērijs. Šķiedras: ilgtspējīga mežu apsaimniekošana

Par papīra ražošanas izejvielām var izmantot otrreizēji pārstrādātu šķiedru vai jaunšķiedru.

Uz jaunšķiedru attiecas derīgi ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas un piegādes ķēdes sertifikāti, ko izdevusi neatkarīga sertifikācijas sistēma, piemēram, FSC, PEFC vai līdzvērtīga.

Tomēr, ja sertifikācijas sistēma ļauj vienā produktā vai produkta veidā vienlaicīgi izmantot sertificētu un nesertificētu materiālu, nesertificētā materiāla proporcionālais daudzums nedrīkst būt lielāks par 50 %. Šādam nesertificētam materiālam piemēro verificācijas sistēmu, kas nodrošina, ka tas ir iegūts likumīgi un atbilst citām sertifikācijas sistēmas prasībām attiecībā uz nesertificēto materiālu.

Sertifikācijas iestādes, kas izdod meža apsaimniekošanas un/vai piegādes ķēdes sertifikātus, ir akreditējusi/atzinusi attiecīgā sertifikācijas sistēma.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošu dokumentāciju, kurā norādīts celulozes un papīra ražošanā izmantotais šķiedru veids, daudzums un izcelsme.

Jaunšķiedru izmantošanas gadījumā uz produktu attiecas derīgi ilgtspējīgas mežu apsaimniekošanas un piegādes ķēdes sertifikāti, ko izdevusi neatkarīga sertifikācijas sistēma, piemēram, PEFC, FSC vai līdzvērtīga. Ja produktā vai produkta veidā izmanto nesertificētu materiālu, jāiesniedz pierādījums, ka izmantotais nesertificētā materiāla daudzums nav lielāks par 50 procentiem un ka nesertificētajam materiālam piemēro verificācijas sistēmu, kas nodrošina, ka tas ir iegūts likumīgi un atbilst citām sertifikācijas sistēmas prasībām attiecībā uz nesertificēto materiālu.

Otrreizēji pārstrādātu šķiedru izmantošanas gadījumā pieteikumu iesniedzējs iesniedz deklarāciju, kurā norādīts vidējais produktā izmantotais dažādu kategoriju reģenerēta papīra daudzums saskaņā ar standartu EN 643 vai līdzvērtīgu standartu. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka netika izmantoti papīra atgriezumī (rūpnīcā saražotie vai iegādātie).

#### 4. kritērijs. Aizliegtas vai ierobežotas vielas un maisījumi

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz sarakstu, kurā ir norādīti ķīmiskie produkti, kas izmantoti celulozes un papīra ražošanā, kā arī atbilstošu dokumentāciju (piemēram, drošības datu lapas). Sarakstā iekļauj informāciju par visu ražošanas procesā izmantoto ķīmisko vielu daudzumu, funkcijām un to piegādātājiem.

##### a) Bīstamas vielas un maisījumi

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 6. panta 6. punktu produkts nedrīkst saturēt ne Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (1) 57. pantā minētās vielas, ne vielas vai maisījumus, kas atbilst kritērijiem par klasifikāciju turpmāk norādītajās bīstamības klasēs vai kategorijās.

Bīstamības apzīmējumu un riska apzīmējumu saraksts:

GHS bīstamības apzīmējums (1)	ES riska apzīmējums (2)
H300 Norijot iestājas nāve	R28
H301 Toksisks, ja norīts	R25
H304 Var izraisīt nāvi, ja norīts vai iekļūst elpceļos	R65
H310 Nonākot saskarē ar ādu, iestājas nāve	R27
H311 Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu	R24
H330 Ieelpojot iestājas nāve	R23/26
H331 Toksisks, ja ieelpo	R23
H340 Var izraisīt ģenētiskus bojājumus	R46
H341 Ir aizdomas, ka var izraisīt ģenētiskus bojājumus	R68
H350 Var izraisīt vēzi	R45
H350i Var izraisīt vēzi ieelpojot	R49
H351 Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi	R40
H360F Var negatīvi ietekmēt auglību	R60
H360D Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R61
H360FD Var negatīvi ietekmēt auglību. Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R60/61/60-61
H360Fd Var negatīvi ietekmēt auglību. Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R60/63

(1) OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.

GHS bīstamības apzīmējums <sup>(1)</sup>	ES riska apzīmējums <sup>(2)</sup>
H360Df Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību	R61/62
H361f Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību	R62
H361d Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R63
H361fd Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību. Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R62-63
H362 Var radīt kaitējumu ar krūti barotam bērnam	R64
H370 Izraisa orgānu bojājumus	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Var izraisīt orgānu bojājumus	R68/20/21/22
H372 Izraisa orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā	R48/25/24/23
H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā	R48/20/21/22
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem	R50
H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R50-53
H411 Toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R51-53
H412 Kaitīgs ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R52-53
H413 Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem	R53
EUH059 Bīstams ozona slānim	R59
EUH029 Saskaroties ar ūdeni, izdala toksiskas gāzes	R29
EUH031 Saskaroties ar skābēm, izdala toksiskas gāzes	R31
EUH032 Saskaroties ar skābēm, izdala ļoti toksiskas gāzes	R32
EUH070 Toksisks saskarē ar acīm	R39-41
Komerčiālas krāsvielas, krāsas, virsmas apdares vielas, papildu un pārklāšanas materiālus nedrīkst izmantot celulozei vai papīram, kam pieteikuma iesniegšanas laikā piešķirts vai var tikt piešķirts bīstamības apzīmējums H317: var izraisīt alerģisku ādas reakciju.	R43

<sup>(1)</sup> Kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1272/2008 (OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Kā paredzēts Padomes Direktīvā 67/548/EEK (OV L 196, 16.8.1967., 1. lpp.).

Tādu vielu vai maisījumu lietojumus, kas pēc pārstrādes maina īpašības (piemēram, vairs nav biopieejami, mainās ķīmiskais sastāvs) tādā veidā, ka tās vairs nerada noteikto bīstamību, atbrīvo no iepriekš minētās prasības.

Robežkoncentrācija vielām vai maisījumiem, kuriem varētu tikt piešķirti vai ir piešķirti iepriekš uzskaitītie bīstamības apzīmējumi vai riska apzīmējumi un kuri atbilst kritērijiem par klasifikāciju bīstamības klasēs vai kategorijās, un vielām, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1907/2006 57. panta a), b) vai c) punktā minētajiem kritērijiem, nedrīkst būt lielāka par vispārīgajām vai specifiskajām robežkoncentrācijām, kas noteiktas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1272/2008 10. pantu. Ja tiek noteikta specifiskā robežkoncentrācija, tai jābūt lielāka par vispārīgo robežkoncentrāciju.

Robežkoncentrācija vielām, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1907/2006 57. panta d), e) vai f) punktā minētajiem kritērijiem, nedrīkst pārsniegt 0,1 % no masas.

*Novērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs atbilstību kritērijiem pierāda, iesniedzot datus par procesā izmantoto vielu daudzumu (kg/ADT saražotā papīra) un apliecinot, ka šajā kritērijā minētās vielas galaproduktā nepārsniedz norādīto robežkoncentrāciju. Vielu un maisījumu koncentrāciju norāda drošības datu lapās saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 31. pantu.

b) Vietas, kas ietvertas sarakstā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. panta 1. punktu

No Regulas (EK) Nr. 66/2010 6. panta 6. punkta a) apakšpunktā minētā aizlieguma atbrīvojumu nepiešķir vielām, kuras atzītas par tādām, kas rada ļoti lielas bažas un ir iekļautas sarakstā, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. pantā, un kuras ir maisījumos, produktā vai jebkurā salikta produkta homogēnā daļā ar koncentrāciju, kas pārsniedz 0,1 %. Specifisko robežkoncentrāciju, kas noteikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1272/2008 10. pantu, piemēro tad, ja tā ir mazāka par 0,1 %.

*Vērtēšana un verificācija.* To vielu saraksts, kuras identificētas par tādām, kas rada ļoti lielas bažas un ir iekļautas apzināmo vielu sarakstā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. pantu, ir pieejams šeit:

[http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

Pieteikuma iesniegšanas dienā jāsniedz atsauce uz šo sarakstu.

Pieteikuma iesniedzējs pierāda atbilstību kritērijiem, iesniedzot datus par procesā izmantoto vielu daudzumu (kg/ADT saražotā papīra) un apliecinot, ka šajā kritērijā minētās vielas galaproduktā nepārsniedz norādīto robežkoncentrāciju. Koncentrāciju norāda drošības datu lapās saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 31. pantu.

c) Hlors

Par balinātāju nedrīkst izmantot gāzveida hlору. Šī prasība neattiecas uz gāzveida hlору, kas saistīts ar hlora dioksīda ražošanu un izmantošanu.

*Novērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz celulozes ražotāja(-u) izsniegtu deklarāciju, kas apliecina, ka balināšanā nav izmantots gāzveida hlors. Piezīme: kaut gan šī prasība attiecas arī uz otrreizēji pārstrādātu šķiedru balināšanu, pieļaujams, ka iepriekšējā aprites ciklā šķiedra ir balināta ar gāzveida hlору.

d) Alkilfeniletoksilāti (APEO)

Alkilfeniletoksilātus vai citus alkilfenilatvasinājumus nepievieno tīrīšanai vai tipogrāfijas krāsas atdalīšanai paredzētajām ķīmikālijām, putu inhibitoriem, disperģentiem vai pārklājumiem. Alkilfenilatvasinājumi ir vielas, kas pēc noārdīšanās izdala alkilfenolus.

*Novērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz ķīmisko vielu piegādātāja(-u) izsniegtu(-as) deklarāciju(-as), kas apliecina, ka alkilfenola etoksilāti vai citi alkilfenola atvasinājumi nav pievienoti šiem produktiem.

e) Atlikušie monomēri

To atlikušo monomēru (izņemot akrilamīdu) kopējais daudzums, kam var tikt piešķirti vai ir piešķirti turpmāk norādītie riska apzīmējumi (vai to kombinācijas) un kas ir pārklājumos, nostiprinošos līdzekļos, stiprinātajos, ūdens repelentos vai ķīmiskajās vielās, ko izmanto iekšējās un ārējās ūdens attīrīšanas iekārtās, nepārsniedz 100 ppm (aprēķina pēc satura cietajā masā):

Bīstamības apzīmējums (1)	Riska apzīmējums (2)
H340 Var izraisīt ģenētiskus bojājumus	R46
H350 Var izraisīt vēzi	R45
H350i Var izraisīt vēzi ieelpojot	R49
H351 Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi	R40
H360F Var negatīvi ietekmēt auglību	R60
H360D Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R61
H360FD Var negatīvi ietekmēt auglību. Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R60/61/60-61
H360Fd Var negatīvi ietekmēt auglību. Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam	R60/63
H360Df Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam. Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību	R61/62
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem	R50/50-53
H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R50-53
H411 Toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R51-53

Bīstamības apzīmējums <sup>(1)</sup>	Riska apzīmējums <sup>(2)</sup>
H412 Kaitīgs ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R52-53
H413 Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem	R53

<sup>(1)</sup> Kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1272/2008.

<sup>(2)</sup> Kā paredzēts Direktīvā 67/548/EEK.

Pārlājumos, nostipriņošos līdzekļos, stiprinātajos, ūdens repelentos vai ķīmiskajās vielās, ko izmanto iekšējās un ārējās ūdens attīrīšanas iekārtās, akrilamīdu izmanto koncentrācijā, kas nepārsniedz 700 ppm (aprēķina pēc satura cietajā masā).

Kompetentā iestāde var atbrīvot pieteikuma iesniedzēju no šo prasību ievērošanas attiecībā uz ķīmiskajām vielām, ko izmanto ārējās ūdens attīrīšanas iekārtās.

*Novērtēšana un verifikācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgu dokumentāciju (piemēram, drošības datu lapas).

f) Virsmaktīvās vielas tipogrāfijas krāsas atdalīšanai

Visām virsmaktīvajām vielām tipogrāfijas krāsas atdalīšanai jābūt biodegradējamām (skatīt turpmāk testēšanas metodes un robežlielumus).

*Novērtēšana un verifikācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgās drošības datu lapas vai testēšanas pārskatus par katru virsmaktīvo vielu, norādot testēšanas metodi, robežvērtību un secinājumu. Deklarāciju sagatavošanā izmanto vienu no šādām testēšanas metodēm un robežlielumiem: ESAO 302 A-C (vai ekvivalents ISO standarts), ja noārdīšanās (tostarp adsorbcijas) 28 dienās sasniedz vismaz 70 % attiecībā uz 302 A un B vai vismaz 60 % attiecībā uz 302 C.

g) Biocīdi

Aktīvās sastāvdaļas biocīdos vai biostatiskās vielās, ko izmanto, lai apkarotu sārņus veidojošos organismus cirkulācijas ūdens sistēmās, kas satur šķiedru, nav potenciāli bioakumulatīvas. Biocīdu bioakumulācijas potenciālu raksturo  $\log Pow$  (oktanola/ūdens sadalījuma koeficienta logaritms)  $< 3,0$  vai eksperimentāli noteiktais biokoncentrācijas koeficients (BCF)  $\leq 100$ .

*Vērtēšana un verifikācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī attiecīgā materiāla drošības datu lapu vai testēšanas pārskatu, kurā norādīta izmantotā testēšanas metode, robežvērtība un secinājums un kas sagatavots, izmantojot šādas testēšanas metodes: ESAO 107, 117 vai 305 A-E.

h) Azokrāsvielas

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikumu neizmanto tādas azokrāsvielas, kurām sadaloties rodas turpmāk norādītie aromātiskie amīni:

1. 4-aminodifenils	(92-67-1)
2. benzidīns	(92-87-5)
3. 4-hlor-o-toluidīns	(95-69-2)
4. 2-naftilamīns	(91-59-8)
5. o-aminoazotoluols	(97-56-3)
6. 2-amino-4-nitrotoluols	(99-55-8)
7. p-hloranilīns	(106-47-8)
8. 2,4-diaminoanizols	(615-05-4)
9. 4,4'-diaminodifenilmetāns	(101-77-9)
10. 3,3'-dihlorbenzidīns	(91-94-1)
11. 3,3'-dimetoksibenzidīns	(119-90-4)
12. 3,3'-dimetilbenzidīns	(119-93-7)
13. 3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetāns	(838-88-0)
14. p-krezidīns	(120-71-8)



15. 4,4'-metilēn-bis-(2-hloranilīns)	(101-14-4)
16. 4,4'-oksidianilīns	(101-80-4)
17. 4,4'-tiodianilīns	(139-65-1)
18. o-toluidīns	(95-53-4)
19. 2,4-diaminotoluols	(95-80-7)
20. 2,4,5-trimetilanilīns	(137-17-7)
21. 4-aminoazobenzols	(60-09-3)
22. o-anizidīns	(90-04-0)

*Novērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

i) Metālu kompleksu krāsvielas vai pigmenti

Nedrīkst izmantot krāsvielas vai pigmentus uz svina, vara, hroma, niķeļa vai alumīnija bāzes. Tomēr drīkst izmantot vara ftalocianīna krāsvielas vai pigmentus.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju.

j) Jonu piemaisījumi krāsvielās

Jonu piemaisījumu saturs izmantotajās krāsvielās nedrīkst pārsniegt: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju.

#### 5. kritērijs. Atkritumu apsaimniekošana

Visās celulozes un papīra ražotnēs ir ieviesta ekomarķējumu saņēmušo produktu izgatavošanas rezultātā radušos atkritumu un atlikumu apsaimniekošanas sistēma (kā to nosaka attiecīgās konkrēto celulozes un papīra ražotņu regulatīvās iestādes). Pieteikumā iekļauj ar sistēmu saistīto dokumentāciju vai skaidrojumus, kā arī informāciju vismaz par šādiem jautājumiem:

- procedūras pārstrādei derīgo materiālu atdalīšanai no atkritumiem un izmantošanai,
- procedūras, ko izmanto to materiālu reģenerācijai, kurus paredzēts izmantot citur, piemēram, sadedzināšanai, lai iegūtu ražošanā izmantojamu tvaiku vai siltumu, vai kurus paredzēts izmantot lauksaimniecībā,
- procedūras, ko izmanto bīstamo atkritumu apsaimniekošanai (kā to nosaka attiecīgās konkrēto celulozes un papīra ražotņu regulatīvās iestādes).

*Novērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz detalizētu aprakstu par katrā konkrētajā ražotnē ieviestās atkritumu apsaimniekošanas sistēmu un deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

#### 6. kritērijs. Piemērotība lietošanai

Produktam jābūt piemērotam paredzētajam nolūkam.

*Vērtēšana un verificācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošu dokumentāciju, kas pierāda atbilstību kritērija piemērošanas jomai. Testēšanas metodes atbilst vienam no šādiem standartiem:

- kopēšanas papīrs: EN 12281 – “Iespiedpapīrs un biroja papīrs – Prasības papīram, lietojot sauso toneri”,
- nepārtrauktas papīra loksnes: EN 12858 – “Papīrs – Iespiedpapīrs un biroja papīrs – Prasības nepārtrauktām papīra loksēm”.

Produkts atbilst ilgizturības prasībām saskaņā ar piemērojamiem standartiem. Lietošanas rokasgrāmatā ir sniegts to normu un standartu saraksts, ko izmanto ilgizturības novērtēšanai.

Kā alternatīvu iepriekš minēto metožu izmantošanai ražotāji savu produktu lietošanas piemērotību garantē, iesniedzot atbilstošu dokumentāciju, kas pierāda papīra kvalitāti saskaņā ar standartu EN ISO/IEC 17050-1:2004, kas nosaka vispārīgus kritērijus attiecībā uz piegādātāja deklarāciju par atbilstību normatīvajiem dokumentiem.

#### 7. kritērijs. Informācija uz iepakojuma

Uz produkta iepakojuma ir šāda informācija:

“Lūdzam vākt izlietoto papīru, lai to varētu izmantot otrreizējai pārstrādei”.

Turklāt, ja tiek izmantotas otrreizēji pārstrādātas šķiedras, ražotājs blakus ES ekomarķējuma logo norāda minimālo otrreizēji pārstrādāto šķiedru procentuālo daudzumu.

*Novērtēšana un verifikācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz produkta iepakojuma paraugu, kurā ir norādīta prasītā informācija.

#### **8. kritērijs. Informācija uz ES ekomarķējuma**

Fakultatīva uzlīme ar teksta logu ietver šādu tekstu:

- “— mazs gaisa un ūdens piesārņojums
- sertificētu šķiedru izmantošana UN/VAI otrreizēji pārstrādātu šķiedru izmantošana (atkarībā no konkrētā gadījuma)
- ierobežots daudzums bīstamo vielu”.

Norādījumi fakultatīvo uzlīmju izmantošanai ar teksta logu ir atrodami sadaļā “Ekomarķējuma logotipu lietošanas vadlīnijas” tīmekļa vietnē:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/pdf/logo%20guidelines.pdf>

*Vērtēšana un verifikācija.* Pieteikuma iesniedzējs iesniedz produkta iepakojuma paraugu, uz kura ir marķējums, un deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

---



## Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

